

«فرهنگ توضیحی مثل‌های ژاپنی» روانه بازار نشر شد

کتاب «فرهنگ توضیحی مثل‌های ژاپنی» نوشته سید آیت حسینی و شقایق دانشمند توسط انتشارات امیرکبیر منتشر و راهی بازار نشر شد.

کتاب «فرهنگ توضیحی مثل‌های ژاپنی» نوشته سید آیت حسینی و شقایق دانشمند توسط انتشارات امیرکبیر منتشر و راهی بازار نشر شد.

به گزارش خبرگزاری مهر، کتاب «فرهنگ توضیحی مثل‌های ژاپنی» نوشته سید آیت حسینی و شقایق دانشمند به تازگی توسط انتشارات امیرکبیر منتشر و روانه بازار نشر شده است. این کتاب شامل ضرب‌المثل‌های ژاپنی با ترجمه و توضیح است.

مجموعه ضرب‌المثل‌های ژاپنی آینه تمام‌نمای فرهنگ و باورهای عامیانه ملت ژاپن است. با مطالعه این مثل‌ها می‌توان عقاید دینی، آداب و رسوم، خوراک، پوشاک، قواعد اجتماعی، دغدغه‌ها، آرزوها و باورهای خرافی مردم ژاپن را شناخت و با شرایط آب‌وهوایی سرزمین ژاپن نیز آشنا شد.

این کتاب شامل حدود سه هزار مثل و اصطلاح کنایه‌ی ژاپنی است که به زبان فارسی ترجمه شده‌اند و معانی و کاربردهای هر مثل به همراه توضیحات دیگری نظیر ملاحظات فرهنگی یا ریشه‌ها و زمینه‌های تاریخ برخی مثل‌ها نیز در آن ذکر شده‌اند. مطالعه و بررسی امثال و حکم ساکنان یک سرزمین می‌تواند به مثابه یک دوره ارزشمند مردم‌شناسی باشد که ما را با زندگی و افکار مردمان و فولکلور و اقلیم آن سرزمین آشنا می‌سازد. همچنین بسیاری از مثل‌های این کتاب مخاطب ایرانی را با اندیشه و شوخ‌طبعی مردم ژاپن آشنا می‌کند.